

نشيد "فِي الْبَرَارِي وَالْجِبَال" (وصف حياة الراهب)

تعريب: الأخ أناسيوس (جان-بيار فاضل) عن الراهب الأثوسي ذوروثيوس
تدقيق وتصويب لغوي: الأب الياس شتوي
باللحن الخامس - إيقاع ثلاثي

(K) (H) (A) (H)

1 فِي الْبَرَارِي وَالْجِبَالِ فِي الْكُوهِ وَالْوَدْيَانِ
زَهْرٌ يَزْهُو بِالْجَمَالِ طَيْرٌ يَشْدُو بِالْأَلْحَانِ
هُوَ بِالْجَمَالِ طَيْرٌ يَشْدُو بِالْأَلْحَانِ



(K) (H) (A) (H)

2 مَوْطِنُ النَّسَاكِ ذَاكَ فِيهِ تَنْشُرُ الْأَزْهَارُ
رَبِّي عَطْرًا مِنْ شَذَاكَ أَلْهُمَّ يَا رَبِّي عَطْرًا
رَأً مِنْ شَذَاكَ أَلْهُمَّ يَا رَبِّي عَطْرًا



(K) (H) (A) (H)

3 عَفُّوا عَنْ أَمْجَا دِ الدُّنْيَا وَالرَّفَاقِ الْأَرْضِيِّينَ
مُخْتَارِينَ رَبَّ الْعُلْيَا وَالْأَرْحَاطِ الطُّهْرِيِّينَ
مُخْتَارِينَ رَبَّ الْعُلْيَا وَالْأَرْحَاطِ الطُّهْرِيِّينَ



4 في الصَّبَا حِ وَالْمَسَاءِ يَشْكُرُونَ لِلْمَسِيحِ

مَا آتَاهُمْ مِنْ آلاءِ (النَّعْمِ) فَاضُوا فِيهَا بِالتَّسْبِيحِ مَا آتَا

هُمْ مِنْ آلاءِ فَاضُوا فِيهَا بِالتَّسْبِيحِ



5 قَبْلَ الْفَجْرِ قَبْلَ النُّورِ قَبْلَ الشَّمْسِ الطَّلَعِ

قَبْلَ أَنْعَامِ الطُّيُورِ تَعْلُو الْأَيْدِي ضَارِعَةً قَبْلَ أَنْ

تَعْلُو الطُّيُورِ تَعْلُو الْأَيْدِي ضَارِعَةً



6 فِي الصَّلَاةِ وَالدُّعَاءِ أَلْمَلَاكُ يَحْضُرُونَ

نَحْوَ الْعَرْشِ فِي الْعَلَاءِ أَلْهَنِيذُ يَرْفَعُونَ نَحْوَ الْعَرْشِ

شِ فِي الْعَلَاءِ أَلْهَنِيذُ يَرْفَعُونَ





7 وَ السُّلَّاحُ فِي الضَّرَأِ ةِ سُبْحَةَ لِاسْمِ يَسُوعَ

وَ أَحْبَابُ الأَصْفِيَا ةِ تَمَلَأُ النَّفْسَ خُشُوعَ وَ أَحْبَابُ

رُ الأَصْفِيَا ةِ تَمَلَأُ النَّفْسَ خُشُوعَ



8 بِالأَفْكَارِ الرَّائِيَاتِ لِلسَّمَا ةِ يَنْظُرُونَ

كَالأَشْجَا رِ العَا رِ يَا تِ صَا رُوا بِالأُنْسُكِ يَيْدُونَ كَالأَشْجَا

رِ العَا رِ يَا تِ صَا رُوا بِالأُنْسُكِ يَيْدُونَ



9 لَمَّا تُقْرَعُ الأَجْرَا سُ يَيْتَدِي يَوْمَ الرُّهْبَانِ

فَتَسْتَيْقِظُ الحَاوَا سُ وَ يَعْشَى القَلْبَ الشُّكْرَانَ فَتَسْتَيْقِظُ

قِظُ الحَاوَا سُ وَ يَعْشَى القَلْبَ الشُّكْرَانَ





10 تَوْبُ التَّوْبِ وَ النَّوْرِ ذَا إِسْكِيمِ الْأَنْقِيَاءِ

حِصْنُ الْفِكْرِ وَالشُّعُورِ فِيهِ تُصَلَّبُ الْأَهْوَاءُ حِصْنُ الْفِكْرِ

رِ وَالشُّعُورِ فِيهِ تُصَلَّبُ الْأَهْوَاءُ



11 فِي بَسِيطِ الْعَيْشِ أَحْيَا لَا أَهْتَمُّ بِالْقُشُورِ

مَعَ إِخْوَانِي رُوحِي تَهْنَأُ بِصَفَايَ وَ سُرُورِ مَعَ إِخْوَانِي

نِي رُوحِي تَهْنَأُ بِصَفَايَ وَ سُرُورِ



12 كَمْ أَمِيرٍ قَدْ سَابَهُ حُسْنُ سِيرَةِ الرَّهْبَانِ

فَأَسْتَقَالَ مِنْ غِنَاهُ زَا هِدَا بِالرُّجُوعِ فَاسْتَقَالَ

لَ مِنْ غِنَاهُ زَا هِدَا بِالرُّجُوعِ





13 أَيْ نَفَعِ لِلرُّجُودِ فِي جِوَارِ الْأَقْرَبَاءِ
 (K) (H) (A)

إِذْ فِي سَاعَةِ الْهُمُودِ لَا مُعِينٌ لَرَجَاءِ إِذْ فِي سَا
 (H) (A)

عَةِ الْهُمُودِ لَا مُعِينٌ لَرَجَاءِ
 (H) (A)



14 أَدْعُو مِنْ أَجْلِ الْخَلَانِ قَدْ دَنَا وَقْتُ الْوَفَاءِ
 (K) (H) (A)

لَا يُرْضِينِي الْعُمْرُ الْفَانِي بَلْ حَيَاةٌ عِنْدَ اللَّهِ لَا يُرْضِي
 (H) (A)

حَيَاةٌ عِنْدَ اللَّهِ بَلْ حَيَاةٌ عِنْدَ اللَّهِ
 (H) (A)



بصايم، في ٢٢ نيسان ٢٠٢٠